



UK Health
Security
Agency



Apsisaugokite nuo gripo

Skiepai nuo gripo Anglijoje

Informacija vidurinės mokyklos moksleiviams



Flu **i**mmunisation

Padedą apsisąugoti nuo gripo

Gripo vakcina nemokamai siūloma:

2 ir 3 metų vaikams
(rugpjūčio 31 d.
prieš pradėdant
skiepyti nuo gripo
rudenį)



Mokyklinio
amžiaus vaikams
(nuo pradinukų iki
11 klasės)

Vaikams nuo 6
mėnesių amžiaus,
kuriems dėl jų
sveikatos būklės
gripas kelia
didesnę riziką



Daugiau informacijos apie tai, kurie vaikai
kasmet atitinka kriterijus, galite rasti:

www.nhs.uk/child-flu



Kodėl turėčiau pasiskiepyti nuo gripo?

Gripas gali būti labai nemaloni liga, sukelianti karščiavimą, didelį nuovargį, raumenų ir sąnarių skausmą, nosies užgulimą, sausą kosulį ir gerklės skausmą. Paprastai geriau pasijuntama maždaug po savaitės. Kai kuriems žmonėms išsivysto komplikacijos ir jiems reikalingas gydymas ligoninėje.

Kokia yra vakcinės nauda?

Vakcina padės apsisaugoti nuo labai nemalonios ligos. Ji taip pat padės jums nepraleisti mėgstamų užsiėmimų ir nesutrukdys mokytis.

Vakcina taip pat sumažina tikimybę, kad gripu užkrėsite kitus, todėl tokiu būdu padėsite apsaugoti savo šeimą ir draugus.

Pernai pasiskiepijau nuo gripo. Ar šiais metais vėl turiu pasiskiepyti?

Taip, nes gripo virusai keičiasi kiekvienais metais, todėl vakciną reikia atnaujinti. Dėl šios priežasties rekomenduojame ir šiais metais pasiskiepyti nuo gripo, net jei paskiepijote pernai.



Kaip bus duodama vakcina?

Paprastai ji duodama nosies purškalo pavidalu. Jei nosies purškalas netinka, vakciną galima sušvirkšti į žasto raumenis.

Kaip veikia nosies purškalas?

Nosies purškale yra susilpnintų virusų, kad jie negalėtų sukelti gripo, bet padėtų susidaryti imunitetui.

Vakcina nosyje greitai absorbuojama, todėl net jei iš karto po įpurškimo pradėsite čiaudėti, nereikia jaudintis, kad ji nesusveikė.

Ar yra kokių nors šalutinių vakcinos poveikių?

Jums gali prasidėti sloga ar užgulti nosį, atsirasti galvos skausmas, bendras nuovargis ir kažkiek suprastėti apetitas. Tačiau tai daug lengvesni simptomai nei gripas ar jo komplikacijos. Sunkūs šalutiniai poveikiai pasireiškia retai.

Ką daryti, jei tą dieną prastai jaučiuosi?

Jei karščiuojate, skiepą galima atidėti. Be to, jei jūsų nosis yra labai užgulta arba sloguojate, vakcina gali nepatekti į jūsų organizmą. Tokiu atveju gripo vakciną galima atidėti ir palaukti, kol praeis visi nosies simptomai.

Ką daryti tiems jaunuoliams, kurie turi ilgalaikių sveikatos sutrikimų?

Jei turite ilgalaikių sveikatos sutrikimų, dėl kurių kyla didesnė sunkių gripo komplikacijų rizika, nuo gripo turėtumėte pasiskiepyti kiekvienais metais. Jei turite vieną iš šių sveikatos sutrikimų ir nepriklausote nė vienai grupei, kuriai mokykloje siūloma gripo vakcina, galite paprašyti, kad jus paskiepytų BP gydytojas. Jūs taip pat galite paprašyti, kad jus paskiepytų BP gydytojas, jei, pavyzdžiui, nenorite laukti kol bus pradėtas skiepijimas mokykloje.

Ilgalaikiai sveikatos sutrikimai, dėl kurių gripas gali kelti didesnę riziką

Šie sveikatos sutrikimai yra:

- sunkios plaučių ligos, tokios kaip sunkios formos astma, dėl kurios reikia reguliariai vartoti steroidinį inhaliatorių arba tabletes
- sunkios širdies ligos
- inkstų arba kepenų ligos
- cukrinis diabetas
- nusilpusi imuninė sistema dėl ligos arba gydymo tokiais vaistais, kaip steroidų tabletės arba chemoterapija
- blužnies problemos, pavyzdžiui, pjautuvinė anemija arba pašalinta blužnis
- turite mokymosi negalią
- nervų sistemos ligos, pavyzdžiui, cerebrinis paralyžius



Daugiau informacijos rasite
apsilankę www.nhs.uk/child-flu

Ar yra jaunuolių, kuriems vakcinos į nosį purkšti negalima?

Daugumai vaikų ir jaunuolių siūloma į nosį purškiama vakcina, kurią galima greitai ir lengvai įpurkšti ir ji yra geriausia vakcina vaikams. Tačiau kai kuriems jaunuoliams vakcinos į nosį purkšti negalima (žr. toliau pateiktą informaciją). Jūsų tėvai prieš skiepijimą turės užpildyti duotą sutikimo formą, nes joje pateikiami klausimai padės nustatyti, ar vakcina jums tinka. Jei tėvams kils klausimų, jie galės pasikalbėti su mokyklos imunizacijos komanda. Jei nosies purškalo jums naudoti negalima, jums bus pasiūlyta švirkščiamą vakcina nuo gripo.

Kam negalima naudoti į nosį purškiamos vakcinos?

Vietoj į nosį purškiamos vakcinos turėtumėte pasiskiepyti leidžiama vakcina nuo gripo, jei:

- šiuo metu jums pasireiškia švokštimas arba švokštimas pasireiškė per pastarąsias 72 valandas
- turite labai nusilpusią imuninę sistemą arba jūsų namuose yra žmogus, kuriam reikia izoliuotis dėl labai stiprios imunosupresijos
- sergate liga, kurią reikia gydyti salicilatu
- buvote patyrę anafilaksinę reakciją į gripo vakciną arba jos sudedamąją dalį (išskyrus kiaušinius)

Jaunuoliai, kuriems vakcina buvo įpurkšta į nosį, maždaug dvi savaites po jos įpurškimo turėtų vengti artimo kontakto su žmonėmis, kurių imuninė sistema yra labai nusilpusi (pavyzdžiui, su tais, kuriems neseniai buvo atlikta kaulų čiulpų transplantacija).

Jei tikėtina, kad įvyks kontaktas ar jo neišvengti negalima, reikia pasiskiepyti kita gripo vakcina. Jei dvejojate, pasitarkite su mokyklos imunizacijos komanda, slaugytoju arba BP gydytoju.

Jūsų tėvai turėtų pasitarti su specialistu, jei:

- jums anksčiau buvo pasireiškusi sunki alerginė reakcija (anafilaksija) į kiaušinius ir dėl jos prireikė intensyvaus gydymo
- sergate astma, kuri gydoma steroidų tabletėmis arba dėl kurios prireikė intensyvaus gydymo ligoninėje.

Kur bus duodama vakcina?

Mokyklinio amžiaus vaikai bus skiepijami mokykloje, o tie, kurie nespės pasiskiepyti mokykloje, galės pasiskiepyti bendruomenės klinikose.

Pasiskiepyti bus siūloma ir namuose besimokantiems vaikams. Jūs arba jūsų tėvai daugiau informacijos apie skiepijimo tvarką gali gauti vietos valdžios institucijos Švietimo skyriuje. Informacinį lapelį apie vakciną galite rasti čia: www.medicines.org.uk/emc/product/15790/smpc

Ar į nosį purškiamoje vakcinoje yra kiaulinės kilmės želatinos (kiaulienos želatinos)?

Taip. Į nosį purškiamoje vakcinoje yra nedidelis kiekis kiaulių želatinos (kiaulienos želatinos), kuri naudojama daugelyje pagrindinių vaistų. Želatina padeda išlaikyti vakcinos stabilumą, kad ji tinkamai veiktų.

Vaikams dažniausiai skiriama į nosį purškiama vakcina, kurią galima greitai ir lengvai įpurkšti. Ji taip pat labiau sumažina gripo plitimą. Jei nevartojate vaistų ar vakcinų, kurių sudėtyje yra kiaulienos želatinos, galima pasiskiepyti švirkščia gripo vakcina, kurios sudėtyje nėra želatinos.

Kur galėčiau gauti daugiau informacijos?

Daugiau informacijos rasite apsilankę www.nhs.uk/child-flu. Jei turite klausimų, pasitarkite su mokyklos imunizacijos komanda, savo BP gydytoju arba slaugytoju.



www.nhs.uk/vaccinations

© Crown copyright 2025. UK Health Security gateway number: 2024883. Product code: 25SECFLULI Lithuanian. 1P 2M May 2025 (APS). To order more copies of this leaflet please visit: www.healthpublications.gov.uk or call 0300 123 1002. That this leaflet is available in, Albanian, Arabic, Bengali, Bulgarian, Chinese (simplified), Chinese (traditional, Cantonese), Estonian, Farsi, French, Greek, Gujarati, Hindi, Latvian, Lithuanian, Nepali, Panjabi, Pashto, Polish, Portuguese, Romanian, Romany, Russian, Somali, Spanish, Tagalog, Turkish, Twi, Ukrainian, Urdu and Yiddish. Accessible versions are also available as an English large print, braille, British Sign Language video and audio version.